



Servicio Andaluz de Salud  
CONSEJERÍA DE SALUD

Estación Clínica  
Manual de Usuario  
Fecha de finalización: 20/11/12



Servicio Andaluz de Salud  
**CONSEJERÍA DE SALUD**

## Estación Clínica Manual de Usuario

**Versión:** v03.r15

**Fecha:** 10/04/2013

Queda prohibido cualquier tipo de explotación y, en particular, la reproducción, distribución, comunicación pública y/o transformación, total o parcial, por cualquier medio, de este documento sin el previo consentimiento expreso y por escrito de la Junta de Andalucía.



## HOJA DE CONTROL

<b>Título</b>	ecDIRAYA (EC) – Manual de Usuario		
<b>Entregable</b>	Manual de Usuario		
<b>Nombre del Fichero</b>	01. Índice de Documentos.docx		
<b>Autor</b>	everis		
<b>Versión/Edición</b>	v03.r15	<b>Fecha Versión</b>	10/04/2013
<b>Aprobado por</b>		<b>Fecha Aprobación</b>	
		<b>Nº Total Páginas</b>	17

## REGISTRO DE CAMBIOS

<b>Versión</b>	<b>Causa del Cambio</b>	<b>Responsable del Cambio</b>	<b>Fecha del Cambio</b>
v01r00	Versión Inicial	everis	25 Octubre 2006
v01r01	Añadida nueva funcionalidad: Sala Digital de EC	everis	07 Marzo 2007
v01r02	Modificaciones Principio 2008	everis	26 Octubre 2008
v01r03	Modificaciones 2008	everis	26 Octubre 2009
V01r04	Modificaciones 2008 (Banco de sangre, radioterapia, intervención social y farmacocinética)	everis	29 Octubre 2009
V03.r00	Revisión	everis	29 septiembre 2010
V03.r01	Revisión	everis	30 Marzo 2011
V03.r02	Revisión	everis	15 Abril 2011
V03.r03	Actualización del Manual	everis	9 Junio 2011
V03.r04	Actualización del Manual	everis	26 Septiembre 2011
V03.r05	Actualización del Manual	everis	3 Marzo 2012
V03.r06	Actualización del Manual	everis	12 Abril 2012
V03.r07	Actualización del Manual	everis	24 Abril 2012



<b>Versión</b>	<b>Causa del Cambio</b>	<b>Responsable del Cambio</b>	<b>Fecha del Cambio</b>
V03.r08	Actualización del Manual	everis	31 Agosto 2012
V03.r09	Actualización del Manual	everis	20 Noviembre 2012
V03.r14	Actualización del Manual	everis	21 Marzo 2013
V03.r15	Actualización del Manual	everis	10 Abril 2013
V03.r15.1	Actualización del Manual	everis	10 Mayo 2013



## ÍNDICE

General.docx .....	5
Documentación Clínica Básica.docx .....	6
Documentación Clínica Específica.docx .....	7
Procesos asistenciales.docx .....	10
Codificación de episodios.docx .....	12
Pet., Órdenes de trab. e Inf. Jasper.docx.....	13
Plantillas, versiones, buzón de tareas, ayudas.docx.....	14
Consultas Externas.docx .....	15
Glosario.docx.....	17



## General.docx

---

### 1 **Introducción**

- 1.1 Objeto
- 1.2 Ámbito de Aplicación
- 1.3 Descripción general del Sistema
- 1.4 Entorno de Trabajo

### 2 **Funcionalidad del Sistema**

- 2.1 Barra Superior de la aplicación: Iconos de Navegación
- 2.2 Conexión a la aplicación
- 2.3 Función Imprimir
- 2.4 Función Vista Preliminar
- 2.5 Búsqueda de Historias
  - 2.5.1 Búsqueda de Historias Clínicas
  - 2.5.2 Resultado de la Búsqueda
- 2.6 Visualización de la Historia Clínica
  - 2.6.1 Vista de la Documentación Clínica
    - 2.6.1.1 Vista por Fecha de Episodios
    - 2.6.1.2 Vista Unidad Funcional
    - 2.6.1.3 Vista por Tipo de Episodio
    - 2.6.1.4 Vista de Estudios e Informes
    - 2.6.1.5 Vista de Procesos Asistenciales
    - 2.6.1.6 Modificar Centro de Salud y Médico de Familia Asociado
  - 2.6.2 Anexar Informes de Word o PDF a la Historia Clínica
  - 2.6.3 Crear Alertas en la Historia Clínica
- 2.7 Visualización de Episodios Clínicos
  - 2.7.1 Detalle del Episodio
  - 2.7.2 Anexar Informes a Episodios Clínicos
  - 2.7.3 Información Contendida en los Episodios
    - 2.7.3.1 Informes Asociados al Episodio Clínico
    - 2.7.3.2 Información no Asociada al Episodio Clínico
  - 2.7.4 Asociar Estudios Complementarios a Episodios
- 2.8 Sala Digital de EC
  - 2.8.1 Sala Digital de Consultas
  - 2.8.2 Sala Digital de Hospitalización
    - 2.8.2.1 Leyenda de Iconos de la Sala Digital de Hospitalización
  - 2.8.3 Salda Digital de Camas Vacías
  - 2.8.4 Agendas Ecocardiografía y Ergometría



## Documentación Clínica Básica.docx

---

1. **Informes de Alta**
  - 1.1 Crear un Informe de Alta
  - 1.2 Formulario Estándar del Informe de Alta
  - 1.3 Informe de Alta Definitivo
  - 1.4 Crear Versiones de Informes de Alta
  - 1.5 Creación de Plantillas para un Informe de Alta
  
2. **Hoja de Anamnesis**
  - 2.1 Creación de la Hoja de Anamnesis
  - 2.2 Guardar Hoja de Anamnesis
  - 2.3 Impresión y Previsualización
  - 2.4 Versionar
  - 2.5 Plantillas
  
3. **Hoja de Evolución**
  - 3.1 Creación de una Hoja de Evolución
  - 3.2 Acceso a una Hoja de Evolución
  - 3.3 Reutilización de la Información de una Hoja de Evolución
  - 3.4 Impresión de una Hoja de Evolución
  - 3.5 Trabajar con Plantillas en una Hoja de Evolución
  
4. **Informe de Traslado**
  - 4.1 Crear Informes de Traslado
  - 4.2 Crear Versiones de Informes de Traslado
  - 4.3 Formulario Estándar de Informe de Traslado
  - 4.4 Informe de Traslado Definitivo
  - 4.5 Creación de Plantillas para un Informe de Traslado
  
5. **Informe de Exitus**
  - 5.1 Creación del informe de Exitus
  - 5.2 Guardar Informe de Exitus
  - 5.3 Impresión y Previsualización
  - 5.4 Versionar
  - 5.5 Plantillas
  
6. **Informe de consulta**
  - 6.1 Creación del Informe de Consulta
  - 6.2 Formulario estándar de un Informe de Consulta
  - 6.3 Guardar un Informe de Consulta
  - 6.4 Impresión y Previsualización
  - 6.5 Guardar Plantilla



## Documentación Clínica Específica.docx

---

### DOCUMENTACIÓN CLÍNICA ESPECÍFICA PARA UNIDADES FUNCIONALES DETERMINADAS

- 1 **Unidad de cardiología**
  - 1.1 Hoja de la Unidad de Dolor Torácico
  - 1.2 Informe de Alta de Hospitalización de UDT 8
  - 1.3 Estudio de Hemodinámica del Hospital Infantil
  
- 2 **Unidad de farmacia**
  - 2.1 Informe de Monitorización Farmacocinética
  
- 3 **Unidad de neonatología**
  - 3.1 Hoja de Neonatología
  
- 4 **Unidad de enfermedades respiratorias**
  - 4.1 Hoja de Fibrobroncoscopia
  - 4.2 Hoja de Consulta de Circulación Pulmonar
  - 4.3 Informe de Biopsia Pleural
  - 4.4 Informe de Punción Pulmonar Aspirativa
  - 4.5 Informe de Toracoscopia
  - 4.6 Informe de Punción Pleural
  - 4.7 Hoja de Sahs (Síndrome de apnea del sueño)
  - 4.8 Hoja de atención Domiciliaria de Respiratorio
  - 4.9 Hoja de Sospecha de enfermedad profesional
  
- 5 **Unidad clínica de rehabilitación**
  - 5.1 Hoja de Anamnesis de Lesión Medular
  - 5.2 Hoja de Anamnesis de Daño Cerebral Adquirido
  - 5.3 Protocolo de Anamnesis para dolor de espalda
  
- 6 **Unidad de digestivo**
  - 6.1 Hoja de Endoscopia
  
- 7 **Unidad clínica de cuidados críticos y urgencias**
  - 7.1 Hoja de Ingreso en UCI
  - 7.2 Historia Clínica de Hematomas Cerebrales Espontáneos UCI-HRT
  - 7.3 Historia Clínica de Hemorragia Subaracnoidea UCI-HRT
  - 7.4 Historia Clínica de Ingreso del Paciente Politraumatizado UCI-HRT
  - 7.5 Historia Clínica de Ingreso del Paciente Quemado UCI-HRT
  - 7.6 Historia Clínica de Postoperatorio Cirugía Maxilofacial UCI-HRT
  - 7.7 Historia Clínica de Postoperatorio Neurocirugía UCI-HRT
  - 7.8 Historia Clínica de Traumatismo Craneoencefálico UCI-HRT
  - 7.9 Ficha de Pacientes Ingresados. UCI-HRT



- 8 **Unidad de neurología**
  - 8.1 Informe de Alta de Hospitalización de Neurología-Ictus
  - 8.2 Informe de Alta de la Unidad de Ictus
  - 8.3 Informe de Traslado de la Unidad de Ictus
  
- 9 **Unidad de traumatología**
  - 9.1 Informe de Alta de la Unidad de Columna
  - 9.2 Hoja de Traumatología
  
- 10 **Unidad de cirugía general y digestiva**
  - 10.1 Informe Eco Endoanal / Endorrectal
  - 10.2 Informe de Alta de Ostomías
  - 10.3 Informe de revisión en consultas de Ostomías
  
- 11 **Unidad de inmunología**
  - 11.1 Estudio de Clonalidad de Linfocitos
  - 11.2 Estudio de Mutaciones
  - 11.3 Estudio Molecular de Traslocaciones
  - 11.4 Estudio de Quimerismo
  - 11.5 Estudio de Inmunodeficiencias
  
- 12 **Unidad de hematología**
  - 12.1 Estudio de Anemias
  - 12.2 Estudio de Líquidos y Tejidos
  - 12.3 Estudio de Médula Ósea
  - 12.4 Estudio de Citometría
  - 12.5 Estudio de FISH
  - 12.6 Estudio de Anticoagulación
  
- 13 **Unidad de trabajo social**
  - 13.1 Hoja de Intervención Social
  
- 14 **Clínica del dolor**
  - 14.1 Hoja de Consulta de la Clínica del Dolor
  
- 15 **Unidad clínica de atención médico integral**
  - 15.1 Hoja de Hipertensión y Embarazo
  - 15.2 Hoja de Recomendaciones de la Unidad de Hipertensión Gestacional
  
- 16 **Obstetricia**
  - 16.1 Hoja de Obstetricia

## INFORMES DE ESTUDIOS COMPLEMENTARIOS

- 1 **Estudios de diagnóstico por imagen**
- 2 **Estudios de laboratorio**



- 3 **Estudios de microbiología**
- 4 **Estudios de anatomía patológica**
- 5 **Estudios de medicina nuclear**
- 6 **Estudios de neurofisiología**



## Procesos asistenciales.docx

---

### PROCESOS ASISTENCIALES

- 1 **Creación de un Proceso Asistencial**
- 2 **Informe de Proceso en Estado Provisional**
- 3 **Informe de Proceso en Estado Abierto**
  - 3.1 Actualización del Proceso Asistencial
  - 3.2 Cierre del Proceso Asistencial
- 4 **Informe de Proceso en Estado Cerrado**
- 5 **Asociación de Estudios, Informes y Episodios a Procesos Asistenciales**
  - 5.1 Individualmente
  - 5.2 En Grupo

### DOCUMENTACIÓN CLÍNICA DURANTE EL PROCESO ASISTENCIAL

- 1 **Informe de Resumen Clínico**
  - 1.1 Crear un Nuevo Informe de Resumen Clínico
  - 1.2 Consulta de Informe de Resumen Clínico
- 2 **Hoja de Interconsulta**
  - 2.1 Crear Hoja de Interconsulta
  - 2.2 Responder Hoja de Interconsulta
    - 2.2.1 Hoja de Interconsulta Enviada a una Unidad Funcional
  - 2.3 Hoja de Interconsulta: Consulta de Respuesta Definitiva
- 3 **Orden de Tratamiento/ Prescripción de Farmacia.**
  - 3.1 Crear una nueva Prescripción de Farmacia
  - 3.2 Pestaña Prescripción
  - 3.3 Pestaña Histórico de prescripciones
  - 3.4 Pestaña administración
- 4 **Hoja de constantes de Enfermería.**
- 5 **Hoja Quirúrgica**
  - 5.1 Crear una nueva Hoja Quirúrgica
    - 5.1.1 Utilidad para definir la fecha y hora de inicio/fin de las tareas asociadas a la intervención
    - 5.1.2 Utilidad para definir a los facultativos
    - 5.1.3 Utilidad para añadir diagnóstico post-operatorio
    - 5.1.4 Utilidad para Añadir Procedimiento
    - 5.1.5 Utilidad para la representación gráfica
    - 5.1.6 Utilidad CheckList de Verificación Quirúrgica de la OMS:
    - 5.1.7 No Realización de Intervención



- 6 **Hoja de Preanestesia**
  - 6.1 Crear una nueva Hoja de Preanestesia
    - 6.1.1 Utilidad para definir anestesiólogo
    - 6.1.2 Utilidad para Agregar Intervención



## Codificación de episodios.docx

---

- 1 **Búsqueda de Episodios**
  - 1.1 Descripción de la Funcionalidad
  - 1.2 Filtros del Buscador
  - 1.3 Resultados de la Búsqueda
  
- 2 **Codificación de Episodios**
  - 2.1 Descripción de la Funcionalidad
  - 2.2 Secciones de la pantalla de Codificación



## **Pet., Órdenes de trab. e Inf. Jasper.docx**

---

### **1 Peticiones de laboratorio general**

- 1.1 Crear nueva petición de laboratorio general (plg)
  - 1.1.1 Estados de una Petición Laboratorio General
- 1.2 Consulta de una petición laboratorio general (plg)
- 1.3 Petición de laboratorio general en estado borrador
  - 1.3.1 Petición de Laboratorio General Pendiente de Extracción
  - 1.3.2 Petición de Laboratorio General Validada

### **2 Otras peticiones electrónicas**

- 2.1 Petición de solicitud terapéutica
  - 2.1.1 Crear una nueva Hoja de Solicitud Terapéutica
  - 2.1.2 Datos Solicitud
  - 2.1.3 Revisiones
  - 2.1.4 Visualización de la Hoja de Solicitud Terapéutica
- 2.2 Petición de radiodiagnóstico
  - 2.2.1 Solicitud de una Prueba radiológica
  - 2.2.2 Solicitar estudios en la petición de radiología
- 2.3 Petición de ergometría
  - 2.3.1 Formulario de Solicitud
- 2.4 Citación en sala digital
- 2.5 Elaboración del informe
- 2.6 Petición de ecocardiografía
  - 2.6.1 Formulario de Solicitud
  - 2.6.2 Citación en Sala Digital
  - 2.6.3 Elaboración del informe

### **3 Gestión de órdenes de trabajo**

- 3.1 Órdenes de trabajo de laboratorio general
  - 3.1.1 Búsqueda de Órdenes de Trabajo de Laboratorio
  - 3.1.2 Impresión de Orden de Trabajo de Laboratorio
  - 3.1.3 Validar Extracción

### **4 Generador de informes Jasper**



## **Plantillas, versiones, buzón de tareas, ayudas.docx**

---

- 1 **Trabajar con Plantillas**
  - 1.1 Plantillas para Hojas e Informes
  - 1.2 Plantillas para Peticiones
- 2 **Trabajar con Versiones**
- 3 **Buzón de Tareas**
- 4 **Configuración del perfil**
  - 4.1 Configuración de plantillas
  - 4.2 Modificación de la fuente
  - 4.3 Datos personales
- 5 **Anexos**
  - 5.1 Ayudas
    - 5.1.1 Comunicación con el Equipo de Soporte
    - 5.1.2 Visualización de las Noticias
    - 5.1.3 Envío de Sugerencias
    - 5.1.4 Contacto Telefónico



## Consultas Externas.docx

---

- 1 Acceder a la sala digital de consultas**
- 2 Confirmar visitas**
  - 2.1. Confirmación Directa
  - 2.2. Confirmación Indirecta
- 3 Visualizar historia del paciente**
- 4 Consulta/modificación de datos clínicos generales**
  - 4.1. Consulta/Modificación de antecedentes
    - 4.1.1. Consulta de antecedentes
    - 4.1.2. Modificación de antecedentes
  - 4.2. Consulta/modificación de contraindicaciones
    - 4.2.1. Consulta de contraindicaciones
    - 4.2.2. Modificación de contraindicaciones
  - 4.3. Consulta/modificación de Alergias
    - 4.3.1. Consulta de alergias
    - 4.3.2. Modificación de alergias
  - 4.4. Consulta/modificación de problemas
    - 4.4.1. Consulta de problemas
    - 4.4.2. Modificación de problemas
- 5 Crear/consultar documentación clínica**
  - 5.1. Crear/consultar Hoja de Anamnesis
  - 5.2. Crear/consultar Informe de Consulta
    - 5.2.1. Crear informe de consulta
  - 5.3. Crear/consultar Informe de Alta de Consulta
    - 5.3.1. Crear Informe de Alta
    - 5.3.2. Consultar informe de alta



## **6 Abrir visores externos**

- 6.1. Abrir visor de laboratorio
- 6.2. Abrir visor de Derivación AP
- 6.3. Abrir visor de Citación



## Glosario.docx

---

- 1 **Glosario de Términos Informáticos**
- 2 **Glosario de Términos EC**